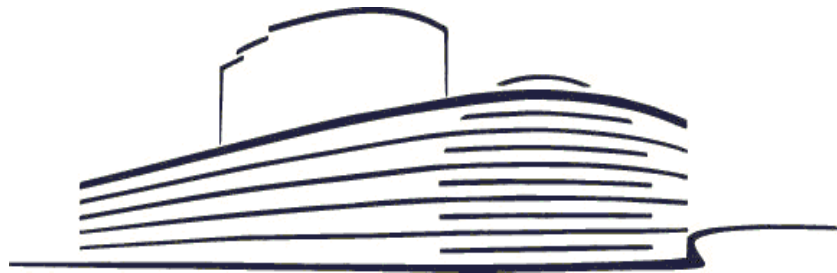


EUROPÄISCHES PARLAMENT



2007 - 2008



PROTOKOLL

der Sitzung vom

Mittwoch
20. Juni 2007

*	Verfahren der Konsultation
** I	Verfahren der Zusammenarbeit: erste Lesung
** II	Verfahren der Zusammenarbeit: zweite Lesung
***	Verfahren der Zustimmung
***I	Verfahren der Mitentscheidung: erste Lesung
***II	Verfahren der Mitentscheidung: zweite Lesung
***III	Verfahren der Mitentscheidung: dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

HINWEIS ZUR ABSTIMMUNGSSTUNDE

Falls nicht anders angegeben, haben die Berichterstatter dem Präsidenten ihre Haltung zu den Änderungsanträgen schriftlich mitgeteilt.

ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss

ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE-DE:	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) und europäischer Demokraten
PSE:	Sozialdemokratische Fraktion im Europäischen Parlament
ALDE:	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
UEN:	Fraktion Union für das Europa der Nationen
Verts/ALE:	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
GUE/NGL:	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
IND/DEM:	Fraktion Unabhängigkeit/Demokratie
ITS:	Fraktion Identität, Tradition, Souveränität
NI:	Fraktionslos

INHALT

1. Eröffnung der Sitzung.....	3
2. Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen ***I (Aussprache).....	3
3. Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei den Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone - Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 * - Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 * (Aussprache)	4
4. Unterzeichnung von Rechtsakten, die im Mitentscheidungsverfahren angenommen wurden.....	4
5. Abstimmungsstunde.....	5
5.1. Einheitliche Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatenangehörige * (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	5
5.2. Verbot der Ausfuhr und sichere Lagerung von metallischem Quecksilber ***I (Abstimmung)	5
5.3. Gemeinschaftsprogramm Fiscalis 2013 ***I (Abstimmung)	6
5.4. Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen ***I (Abstimmung)	6
5.5. Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 * (Abstimmung) ...	7
5.6. Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 * (Abstimmung).....	7
5.7. Galileo (Abstimmung).....	7
5.8. Spezifische Probleme bei der Umsetzung und Anwendung der Rechtsvorschriften über das öffentliche Beschaffungswesen und ihre Beziehung zur Lissabonner Agenda (Abstimmung).....	8
5.9. Millenniums-Entwicklungsziele: Zwischenbilanz (Abstimmung)	8
5.10. Arbeiten der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU 2006 (Abstimmung).....	8
5.11. Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei den Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone (Abstimmung).....	9
6. Stimmerklärungen.....	9
7. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten	9
8. Zusammensetzung des Parlaments.....	10
9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	10

10. Auf dem Wege zu einem Vertrag über den Waffenhandel (Aussprache).....	10
11. MEDA und die Finanzhilfe für Palästina - Bewertung, Umsetzung und Kontrolle (Aussprache)	11
12. Jugenddelinquenz: die Rolle der Frau, der Familie und der Gesellschaft (Aussprache).....	11
13. Strategie für die Außendimension des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (Aussprache)	12
14. Fragestunde (Anfragen an den Rat)	12
15. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	14
16. Strategie für die Außendimension des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (Fortsetzung der Aussprache)	14
17. Austausch von Informationen aus dem Strafregister zwischen den Mitgliedstaaten * (Aussprache)	15
18. Entwicklungen in den Verhandlungen über den Rahmenbeschluss zur Bekämpfung von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit (Aussprache).....	15
19. Asyl: praktische Zusammenarbeit, Qualität der Beschlussfassung im gemeinsamen europäischen Asylsystem (Aussprache).....	16
20. Tagesordnung der nächsten Sitzung	16
21. Schluss der Sitzung	16
<u>ANWESENHEITSLISTE</u>	17

PROTOKOLL

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

1. Eröffnung der Sitzung

Die Sitzung wird um 9.00 Uhr eröffnet.

2. Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen ***I (Aussprache)

Bericht: Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen [KOM(2005)0507 - C6-0331/2005 - 2005/0214(COD)] - Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten. Berichterstatte(r)in: Ria Oomen-Ruijten (A6-0080/2007)

Es sprechen Vladimír Špidla (Mitglied der Kommission) und Günter Gloser (amtierender Präsident des Rates).

Ria Oomen-Ruijten erläutert den Bericht.

Es sprechen Eoin Ryan (Verfasser der ECON-Stellungnahme), Astrid Lulling (Verfasserin der FEMM-Stellungnahme), Othmar Karas im Namen der PPE-DE-Fraktion, Harald Ettl im Namen der PSE-Fraktion, Luigi Cocilovo im Namen der ALDE-Fraktion, Jean Lambert im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Jiří Maštálka im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Derek Roland Clark im Namen der IND/DEM-Fraktion, Luca Romagnoli im Namen der ITS-Fraktion, Jim Allister, fraktionslos, Thomas Mann, Jan Andersson, Ona Juknevičienė, Elisabeth Schroedter, Mary Lou McDonald, Kathy Sinnott und José Albino Silva Peneda.

VORSITZ: Luisa MORGANTINI
Vizepräsidentin

Es sprechen Karin Jöns, Anne E. Jensen, Kyriacos Triantaphyllides, Jens-Peter Bonde, Csaba Óry, Alejandro Cercas, Anneli Jäätteenmäki, Dimitrios Papadimoulis, Johannes Blokland, Anja Weisgerber, Ieke van den Burg, Carlo Fatuzzo, Proinsias De Rossa, Gabriele Stauner, Monica Maria Iacob-Ridzi, Piia-Noora Kauppi, Avril Doyle, Günter Gloser und Vladimír Špidla.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

3. Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei den Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone - Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 * - Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 * (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei den Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Rates gemäß Artikel 122 Absatz 2 EG-Vertrag über die Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 [KOM(2007)0256 - C6-0151/2007 - 2007/0090(CNS)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung. Berichterstatter: Werner Langen (A6-0244/2007)

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Rates gemäß Artikel 122 Absatz 2 EG-Vertrag über die Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 [KOM(2007)0259 - C6-0150/2007 - 2007/0092(CNS)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung. Berichterstatter: Werner Langen (A6-0243/2007)

Vladimír Špidla (Mitglied der Kommission) und Günter Gloser (amtierender Ratsvorsitzender) geben die Erklärungen ab.

Werner Langen erläutert seine Berichte.

VORSITZ: Gérard ONESTA
Vizepräsident

Es sprechen David Casa im Namen der PPE-DE-Fraktion, Dariusz Rosati im Namen der PSE-Fraktion, Donato Tommaso Veraldi im Namen der ALDE-Fraktion, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk im Namen der UEN-Fraktion, Cem Özdemir im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Andreas Mölzer im Namen der ITS-Fraktion, Panayiotis Demetriou, Pervenche Berès, Marios Matsakis, Alexander Radwan, Joseph Muscat, Ieke van den Burg, Antolín Sánchez Presedo, Günter Gloser, Joaquín Almunia, Werner Langen zur Wortmeldung von Joaquín Almunia. Herr Almunia bezieht sich auf die Bemerkungen des Berichterstatters, ebenso wie Pervenche Berès, die ferner eine Frage an den Rat richtet, welche von Günter Gloser beantwortet wird.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichter Entschließungsantrag:

- Werner Langen, im Namen des ECON-Ausschusses, zur Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei künftigen Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone (B6-0264/2007)

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

VORSITZ: Hans-Gert PÖTTERING
Präsident

4. Unterzeichnung von Rechtsakten, die im Mitentscheidungsverfahren

angenommen wurden

Der Präsident teilt mit, dass er am Mittwoch, den 27. Juni 2007 gemäß Artikel 68 der Geschäftsordnung folgenden im Mitentscheidungsverfahren angenommenen Rechtsakt zusammen mit dem Präsidenten des Rates unterzeichnen wird

- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Roaming in öffentlichen Mobilfunknetzen in der Gemeinschaft und zur Änderung der Richtlinie 2002/21/EG (3624/x/2007 - C6-0186/2007 - 2006/0133(COD))

o
o o o

Es spricht Marco Cappato, der das Präsidium um eine Antwort auf seine vor drei Monaten gestellte Anfrage bezüglich der von Kardinal Angelo Scola getätigten Äußerungen ersucht. (Der Präsident antwortet, er werde dafür Sorge tragen).

5. Abstimmungsstunde

Die Abstimmungsergebnisse im Einzelnen (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

5.1. Einheitliche Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatenangehörige * (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatenangehörige [KOM(2006)0110 - C6-0157/2006 - 2003/0218(CNS)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Carlos Coelho (A6-0211/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 1)

VORSCHLAG DER KOMMISSION, ÄNDERUNGSANTRÄGE und ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Carlos Coelho (Berichterstatter) gibt auf der Grundlage von Artikel 131 Absatz 4 GO eine Erklärung ab.

Angenommen durch einzige Abstimmung (P6_TA-PROV(2007)0266)

5.2. Verbot der Ausfuhr und sichere Lagerung von metallischem Quecksilber ***I (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Verbot der Ausfuhr und die sichere Lagerung von metallischem Quecksilber [KOM(2006)0636 - C6-0363/2006 - 2006/0206(COD)] - Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit. Berichterstatter: Dimitrios Papadimoulis (A6-0227/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 2)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA-PROV(2007)0267)

5.3. Gemeinschaftsprogramm Fiscalis 2013 *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Gemeinschaftsprogramms zur Verbesserung der Funktionsweise der Steuersysteme im Binnenmarkt (Fiscalis 2013) [KOM(2006)0202 - C6-0159/2006 - 2006/0076(COD)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung. Berichterstatter: Hans-Peter Martin (A6-0117/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 3)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA-PROV(2007)0268)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0268)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

- Hans-Peter Martin (Berichterstatter) kritisiert das im Ausschuss angewandte Verfahren. Pervenche Berès nimmt dazu Stellung.

5.4. Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen [KOM(2005)0507 - C6-0331/2005 - 2005/0214(COD)] - Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten. Berichterstatterin: Ria Oomen-Ruijten (A6-0080/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 4)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA-PROV(2007)0269)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0269)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

- Luigi Cocilovo über die Abstimmungsliste.

5.5. Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 * (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Rates gemäß Artikel 122 Absatz 2 EG-Vertrag über die Einführung der einheitlichen Währung durch Zypern am 1. Januar 2008 [KOM(2007)0256 - C6-0151/2007 - 2007/0090(CNS)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung. Berichterstatter: Werner Langen (A6-0244/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 5)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0270)

5.6. Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 * (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Rates gemäß Artikel 122 Absatz 2 EG-Vertrag über die Einführung der einheitlichen Währung durch Malta am 1. Januar 2008 [KOM(2007)0259 - C6-0150/2007 - 2007/0092(CNS)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung. Berichterstatter: Werner Langen (A6-0243/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 6)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0271)

5.7. Galileo (Abstimmung)

Entschließungsantrag B6-0238/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 7)

ENTSCHEIDUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0272)

5.8. Spezifische Probleme bei der Umsetzung und Anwendung der Rechtsvorschriften über das öffentliche Beschaffungswesen und ihre Beziehung zur Lissabonner Agenda (Abstimmung)

Bericht: Spezifische Probleme bei der Umsetzung und Anwendung der Rechtsvorschriften über das öffentliche Beschaffungswesen und ihre Beziehung zur Lissabonner Agenda [2006/2084(INI)] - Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz. Berichterstatterin: Arlene McCarthy (A6-0226/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 8)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0273)

5.9. Millenniums-Entwicklungsziele: Zwischenbilanz (Abstimmung)

Bericht: Millenniums-Entwicklungsziele: Zwischenbilanz [2007/2103(INI)] - Entwicklungsausschuss. Berichterstatterin: Glenys Kinnock (A6-0220/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 9)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0274)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

- Vittorio Agnoletto reicht einen mündlichen Änderungsantrag zu Ziffer 9 ein, der angenommen wird;

- Maria Martens reicht einen mündlichen Änderungsantrag zu Änderungsantrag 5 ein, der angenommen wird und stellt einen Antrag auf getrennte Abstimmung für Ziffer 9 und 11.

5.10. Arbeiten der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU 2006 (Abstimmung)

Bericht: Arbeiten der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU 2006 [2007/2021(INI)] - Entwicklungsausschuss. Berichterstatter: Thierry Cornillet (A6-0208/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 10)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0275)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

- Thierry Cornillet (Berichterstatter) und Luisa Morgantini bringen mündliche Änderungsanträge zu Ziffer 9 ein. Der Berichterstatter schlägt vor, die beiden Änderungsanträge zu übernehmen, was von Luisa Morgantini gebilligt wird. Die mündlichen Änderungsanträge werden angenommen.

5.11. Verbesserung der Methode zur Anhörung des Europäischen Parlaments bei den Verfahren zur Erweiterung der Euro-Zone (Abstimmung)

Entschließungsantrag (B6-0264/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 11)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA-PROV(2007)0276)

6. Stimmerklärungen

Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung:

Die schriftlichen Erklärungen zur Abstimmung gemäß Artikel 163 Absatz 3 GO sind im Ausführlichen Sitzungsbericht enthalten.

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung:

Bericht Dimitrios Papadimoulis - A6-0227/2007: Milan Gaľa, Richard Seeber

Bericht Ria Oomen-Ruijten - A6-0080/2007: Milan Gaľa, Agnes Schierhuber, Laima Liucija Andrikiėnė, Carlo Fatuzzo

Bericht Werner Langen - A6-0244/2007: Andreas Mölzer

Bericht Werner Langen - A6-0243/2007: John Attard-Montalto, Sylwester Chruszcz

7. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zu Zwecken der Übersetzung und der Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

Colm Burke weist darauf hin, dass seine neue Abstimmungskarte nicht funktioniert habe, weswegen er trotz seiner Anwesenheit nicht abstimmen konnte. Er schließt sich dem vorgegebenen Stimmverhalten seiner Fraktion an und enthält sich bei Absatz 40/2 und der EntschlieÙung zum Bericht Glenys Kinnock – A6-0220/2007 der Stimme.

(Die Sitzung wird von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Luigi COCILOVO
Vizepräsident

8. Zusammensetzung des Parlaments

Die zuständigen spanischen Behörden haben die Benennung von Mikel Irujo Amezaga zum Mitglied des Europäischen Parlaments anstelle von Bernat Joan i Marí mit Wirkung vom 19.06.2007 mitgeteilt.

Solange sein Mandat nicht geprüft ist oder über eine Anfechtung noch nicht befunden worden ist, nimmt Mikel Irujo Amezaga gemäß Artikel 3 Absatz 2 GO an den Sitzungen des Parlaments und seiner Organe mit vollen Rechten teil, unter der Voraussetzung, dass er zuvor eine Erklärung abgegeben hat, wonach er kein Amt innehat, das mit der Ausübung eines Mandats als Mitglied des Europäischen Parlaments unvereinbar ist.

9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

10. Auf dem Wege zu einem Vertrag über den Waffenhandel (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Auf dem Wege zu einem Vertrag über den Waffenhandel

Günter Gloser (amtierender Präsident des Rates) und Benita Ferrero-Waldner (Mitglied der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Es sprechen Ana Maria Gomes im Namen der PSE-Fraktion, Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion, Raül Romeva i Rueda im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Tobias Pflüger im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Justas Vincas Paleckis, Margrietus van den Berg, Richard Howitt, Günter Gloser und Benita Ferrero-Waldner.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichter EntschlieÙungsantrag:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà, Geoffrey Van Orden und Karl von Wogau im Namen der PPE-DE-Fraktion, Ana Maria Gomes im Namen der PSE-Fraktion, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke und Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion, Raül Romeva i Rueda und Angelika Beer im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Ģirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz Kamiński und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion, Tobias Pflüger, Luisa Morgantini, Esko Seppänen und Vittorio Agnoletto im Namen der GUE/NGL-Fraktion, (B6-0249/2007)

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

11. MEDA und die Finanzhilfe für Palästina - Bewertung, Umsetzung und Kontrolle (Aussprache)

Bericht: MEDA und die Finanzhilfe für Palästina – Bewertung, Umsetzung und Kontrolle [2006/2128(INI)] - Haushaltskontrollausschuss. Berichterstatterin: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0210/2007)

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou erläutert den Bericht.

Es sprechen Günter Gloser (amtierender Präsident des Rates) und Benita Ferrero-Waldner (Mitglied der Kommission).

Es spricht Véronique De Keyser (Verfasserin der AFET-Stellungnahme).

VORSITZ: Adam BIELAN
Vizepräsident

Es sprechen Ingeborg Gräble im Namen der PPE-DE-Fraktion, Paulo Casaca im Namen der PSE-Fraktion, Jorgo Chatzimarkakis im Namen der ALDE-Fraktion, Adamos Adamou im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Simon Busuttil, Proinsias De Rossa, Salvador Garriga Polledo, Jamila Madeira, Günter Gloser und Benita Ferrero-Waldner.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

12. Jugenddelinquenz: die Rolle der Frau, der Familie und der Gesellschaft (Aussprache)

Bericht: Jugenddelinquenz: die Rolle der Frau, der Familie und der Gesellschaft [2007/2011(INI)] - Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter. Berichterstatterin: Katerina Batzeli (A6-0212/2007)

Katerina Batzeli erläutert den Bericht.

Es spricht Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission).

Es sprechen Esther Herranz García im Namen der PPE-DE-Fraktion, Lissy Gröner im Namen der PSE-Fraktion, Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion, Zdzisław Zbigniew Podkański im Namen der UEN-Fraktion, Hiltrud Breyer im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Ilda Figueiredo im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Urszula Krupa im Namen der IND/DEM-Fraktion, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc im Namen der ITS-Fraktion, Zita Pleštinská, Edite Estrela und Kathy Sinnott.

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

Es sprechen Amalia Sartori, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Tadeusz Zwiefka und Mairead McGuinness.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

13. Strategie für die Außendimension des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (Aussprache)

Bericht: Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts: Strategie für die Außendimension, Aktionsplan zur Umsetzung des Haager Programms [2006/2111(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Bogdan Klich (A6-0223/2007)

Bogdan Klich erläutert den Bericht.

Es spricht Günter Gloser (amtierender Präsident des Rates).

VORSITZ: Diana WALLIS
Vizepräsidentin

Es spricht Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission).

Es spricht Aloyzas Sakalas (Verfasser der AFET-Stellungnahme).

Da es Zeit für die Fragestunde ist, wird die Aussprache an dieser Stelle unterbrochen.

Sie wird um 21.00 Uhr fortgesetzt.

14. Fragestunde (Anfragen an den Rat)

Das Parlament prüft eine Reihe von Anfragen an den Rat (B6-0125/2007).

Anfrage 1 (Manolis Mavrommatis): Steuerpolitik in der EU.

Günter Gloser (amtierender Präsident des Rates) beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Manolis Mavrommatis und Jörg Leichtfried.

Anfrage 2 (Claude Moraes): Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der EU zum Schutz der Kinder vor Missbrauch - gegenseitige Anerkennung der Anerkennung von Qualifikationen für die Arbeit mit Kindern.

Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Claude Moraes und Sarah Ludford.

Anfrage 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Diskriminierung von Menschen mit Behinderungen oder Kindern mit Lernschwierigkeiten.

Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Anfrage 4 (Manuel Medina Ortega): Regierungszusammenarbeit und Übergangsklauseln in der Einwanderungspolitik.

Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Manuel Medina Ortega, Andreas Mölzer und Louis Grech.

Anfrage 5 (Sarah Ludford): Kampf gegen Terrorismus und Menschenrechte.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Sarah Ludford und Jörg Leichtfried.

Anfrage 6 (Dimitrios Papadimoulis): Stationierung eines amerikanischen Raketenabwehrschirms in Mitgliedstaaten der EU.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Dimitrios Papadimoulis, Andreas Mölzer und Tobias Pflüger.

Anfrage 7 (Nils Lundgren): Gaspipeline durch die Ostsee.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Nils Lundgren, Justas Vincas Paleckis und Danutė Budreikaitė.

Anfrage 8 (Robert Evans): Überseeische Gebiete.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Robert Evans und Tobias Pflüger.

Anfrage 9 (Philip Bushill-Matthews): Mögliche Altersdiskriminierung von Piloten, die Flüge über Frankreich durchführen.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Philip Bushill-Matthews und Paul Rübzig.

Anfrage 10 (Bernd Posselt): Arbeitslosigkeit im Kosovo.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Bernd Posselt und Paul Rübzig.

Anfrage 11 (Esko Seppänen): Athena-Mechanismus.
Anfrage 12 (Tobias Pflüger): Militärbudget, Athena-Finanzierungsmechanismus.
Günter Gloser beantwortet die Anfragen sowie die Zusatzfragen von Esko Seppänen und Tobias Pflüger.

Anfrage 13 (Inese Vaidere): Verhandlungen zwischen der EU und Georgien über den Abschluss von Abkommen über Visaerleichterungen und Rückübernahmen.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Inese Vaidere.

Anfrage 14 (Leopold Józef Rutowicz): Annahme der Roaming-Richtlinie.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Leopold Józef Rutowicz.

Anfrage 15 (Danutė Budreikaitė): Durchführung der Nachbarschaftspolitik der EU.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Danutė Budreikaitė und Esko Seppänen.

Anfrage 16 (James Nicholson): Brasilianisches Rindfleisch.
Günter Gloser beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von James Nicholson, Jim Allister und Marian Harkin.

Die Anfragen, die aus Zeitgründen nicht behandelt wurden, werden schriftlich beantwortet (*siehe Anlage zum Ausführlichen Sitzungsbericht*).

Der Teil der Fragestunde mit Anfragen an den Rat ist geschlossen.

(Die Sitzung wird von 19.15 Uhr bis 21.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vizepräsident

15. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

Der Präsident erhält von den Fraktionen PPE-DE, PSE und ALDE folgende Anträge auf Benennung:

AFET-Ausschuss: Colm Burke

IMCO-Ausschuss: Nickolay Mladenov

REGI-Ausschuss: Rumiana Jeleva

AGRI-Ausschuss: Petya Stavreva Stavreva

LIBE-Ausschuss: Marie-Line Reynaud und Vladimir Andreev Urutchev

AFCO-Ausschuss: Dushana Panayotova Zdravkova, Marie-Line Reynaud ist nicht länger ordentliches Mitglied

Delegation in der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU: Riccardo Ventre anstelle von Amalia Sartori

Delegation des Europäischen Parlaments in der Parlamentarischen Versammlung Europa-Lateinamerika (EUROLAT): Amalia Sartori anstelle von Antonio Tajani

Delegation für die Beziehungen zu den Vereinigten Staaten: Colm Burke

Delegation für die Beziehungen zu Japan: Kyösti Virrankoski

Delegation für die Beziehungen zu Indien: Philip Bushill-Matthews anstelle von Anna Ibrisagic und Alexander Alvaro anstelle von Antoine Duquesne

Diese Benennungen gelten als bestätigt, wenn bis zur Genehmigung des vorliegenden Protokolls kein Widerspruch eingeht.

16. Strategie für die Außendimension des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (Fortsetzung der Aussprache)

Bericht: Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts: Strategie für die Außendimension,

Aktionsplan zur Umsetzung des Haager Programms [2006/2111(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Bogdan Klich (A6-0223/2007)

Es sprechen Francisco José Millán Mon im Namen der PPE-DE-Fraktion, Martine Roure im Namen der PSE-Fraktion, Sophia in 't Veld im Namen der ALDE-Fraktion, Brian Crowley im Namen der UEN-Fraktion, Hélène Flautre im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Adamos Adamou im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, Anneli Jäätteenmäki, Ćirts Valdis Kristovskis, Cem Özdemir, Panayiotis Demetriou, Jan Tadeusz Masiel, Marian-Jean Marinescu und Ioannis Varvitsiotis.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

17. Austausch von Informationen aus dem Strafregister zwischen den Mitgliedstaaten * (Aussprache)

Bericht: Vorschlag für einen Rahmenbeschluss des Rates über die Durchführung und den Inhalt des Austauschs von Informationen aus dem Strafregister zwischen den Mitgliedstaaten [KOM(2005)0690 - C6-0052/2006 - 2005/0267(CNS)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0170/2007)

Es spricht Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission).

Agustín Díaz de Mera García Consuegra erläutert den Bericht.

Es sprechen Panayiotis Demetriou im Namen der PPE-DE-Fraktion, Genowefa Grabowska im Namen der PSE-Fraktion, Adina-Ioana Vălean im Namen der ALDE-Fraktion, Jaromír Kohlíček im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Carlos Coelho zunächst zur Wortmeldung von Jaromír Kohlíček und Agustín Díaz de Mera García Consuegra mit einer persönlichen Bemerkung zur Wortmeldung von Jaromír Kohlíček.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

18. Entwicklungen in den Verhandlungen über den Rahmenbeschluss zur Bekämpfung von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit (Aussprache)

Bericht: Vorschlag für eine Empfehlung des Europäischen Parlaments an den Rat zu den Entwicklungen in den Verhandlungen über den Rahmenbeschluss zur Bekämpfung von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit [2007/2067(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Martine Roure (A6-0151/2007)

Martine Roure erläutert den Bericht.

Es spricht Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission).

Es sprechen Patrick Gaubert im Namen der PPE-DE-Fraktion, Emine Bozkurt im Namen der PSE-Fraktion, Sophia in 't Veld im Namen der ALDE-Fraktion, Jean Lambert im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Giusto Catania im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Laima Liucija Andrikienė, Justas Vincas Paleckis, Sajjad Karim, Carlos Coelho, Danutė Budreikaitė und Marios Matsakis.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

19. Asyl: praktische Zusammenarbeit, Qualität der Beschlussfassung im gemeinsamen europäischen Asylsystem (Aussprache)

Bericht: Asyl: praktische Zusammenarbeit, Qualität der Beschlussfassung im gemeinsamen europäischen Asylsystem [2006/2184(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Hubert Pirker (A6-0182/2007)

Hubert Pirker erläutert den Bericht.

Es spricht Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission)

Es sprechen Bernadette Vergnaud (Verfasserin der FEMM-Stellungnahme), Carlos Coelho im Namen der PPE-DE-Fraktion, Claude Moraes im Namen der PSE-Fraktion, Mario Borghezio im Namen der UEN-Fraktion, Jean Lambert im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Giusto Catania im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Johannes Blokland im Namen der IND/DEM-Fraktion, Irena Belohorská, fraktionslos, Simon Busuttil, Inger Segelström, Manfred Weber und Barbara Kudrycka

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: 21.06.2007.

20. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Die Tagesordnung für die Sitzung am folgenden Tag wird festgelegt (Dokument „Tagesordnung“ PE 389.558/OJJE).

21. Schluss der Sitzung

Die Sitzung wird um 23.25 Uhr geschlossen.

ANWESENHEITSLISTE

20.6.2007

Unterzeichnet haben:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiënè, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure,

Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morçun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Toia, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapłowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka